



individuell & exklusiv

Alexander Öxler schaut Profis ihres Fachs über die Schulter und berichtet hier aus deren Alltag



Profi + Profi = Bädertraum

Wellnesskur für veraltete Bäder

■ GARCHING · Musik... Show... Action... dazu eine herrliche Wetterprognose... Am kommenden Wochenende locken die Garchinger Herbsttage wieder in die Fußgängerzone: genauer ins und ums Bürgerhaus sowie auf den

Rathausplatz. Handel und Handwerk werden dann dort bereits zum sechsten Mal ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen. Auch fürs leibliche Wohl ist gesorgt und der Gewerbeverband hat zudem ein kunterbuntes Rahmenprogramm für große und kleine Besucher auf die Beine gestellt. Die Beine untern Arm nehmen aus diesem Anlass auch Bäderprofi Klaus Guderley aus Hilgertshausen und Sanierungsfachmann Erich Gensberger aus Eching, wie ich mich dieser Tage selbst von überzeugen konnte. Sie werden sich, wie auch auf anderen regionalen Messen und Leistungsschauen, erneut gemeinsam präsentieren. »Vom Badtraum zum Traumbad« sei ihr Thema, genauer die Baderneuerung unter dem Aspekt der Barrierefreiheit. Gerade hierbei, so erfuhr ich, bestehe großer Beratungsbedarf: Einerseits entsprächen die in den letzten 30, 40 Jahren gestalteten Bäder längst nicht mehr den heutigen Ansprüchen, andererseits seien

ihre Besitzer in dieser Zeit auch nicht jünger geworden. Ich musste unwillkürlich lachen, obwohl mir schon bewusst ist, dass es sich hierbei um ein weitverbreitetes Thema, einen Wunsch zahlreicher Haus- und Wohnungsbesitzer handelt. Mehr Komfort und

halt, alles soll ich noch nicht verraten, meinten die beiden Profis, die von der individuellen Beratung vor Ort bis zum fix und fertigen neuen Bad alles in Eigenregie anbieten. Bei den Herbsttagen werden sie aber nicht nur über Gestaltungs- und Einrichtungsmög-

profi Guderley, und auch die Größe der Brieftasche sei nicht unbedingt entscheidend für ein neues Wohlfühlbad. Neugierig dürfen Interessenten meines Erachtens aber auch auf die »5-Sterne-Garantie« sein, durch die Auftraggeber abgesichert sind. Mein

Bädertraum-Gestalter
Klaus Guderley

Hirschenhausener Straße 3
86567 Hilgertshausen
Telefon 08250-9996-0
www.der-baedertraum.de

präsentiert sich auf den 6.
Garchinger Herbsttagen
am 10. und 11. September
(Bürgerhaus/Fußgängerzone)

gemeinsam mit dem

Komplettsanierungs-Profi
Erich Gensberger

Erfurter Straße 7 Eching
Telefon 089-3192596
www.fliesen-gensberger.de



Kooperation: das Guderley-Gensberger-Messe-Beratungsteam

mehr Spaß im Bad seien angesagt, hörte ich. Und dies generationenübergreifend. Denn längst sei die Barrierefreiheit nicht nur eine altersbedingte Notwendigkeit, sondern willkommener

L u x u s
j u n g e r
u n d
j u n g
g e b l i e b e n e r
M e n s c h e n .
B o d e n -
g l e i c h e
D u s c h e n ...
S i t z d u -
s c h e n ...
B a d e -
w a n n e n
m i t T ü r ...
h ö h e n v e r -
s t e l l b a r e
W C s ...
D o c h

lichkeiten informieren und hierzu Beispiele zeigen. Ein weiterer wichtiger Punkt sei die Energieersparnis durch zeitgemäße Technik, wenn veraltete Bäder einer Wellnesskur unterzogen werden sollen. Übrigens... spiele es überhaupt keine Rolle, wie groß beziehungsweise wie klein ein in die Jahre gekommenes Bad sei, meint Bäder-

persönlicher Tipp: ein Blickfang besonderer Art wird wohl das »mobile Bad« sein: Voll funktionsfähig angeschlossen, mit allem Drum und Dran, können Besucher der Garchinger Herbsttage dieses wirklich außerordentliche Serviceangebot testen, den Badsanierer während der Zeit ihres Badumbaus nach Herzenslust nutzen können... ■



Garchinger HERBSTTAGE 2016

Grußwort des Ersten Bürgermeisters anlässlich der 6. Garchinger Herbsttage



Liebe Garchingerinnen und Garchinger, liebe Besucherinnen und Besucher,

am 10. und 11. September beleben wieder die Garchinger Herbsttage unser Stadtzentrum. Schön, dass sich diese regionale Gewerbeschau einen festen Platz im Garchinger Veranstaltungskalender errungen hat. Die Stadt und auch die rund einhundert ausstellenden Unternehmen sind stolz darauf und freuen sich, den Besuchern aus Garching und Umgebung einen umfangreichen und informativen

Querschnitt ihrer hochqualitativen Produkte und professionellen Dienstleistungen zeigen zu können.

Themen wie nachhaltiges, ökologisches und regionales Konsumieren und Wirtschaften sind schon lange in aller Munde und werden auch dieses Jahr in Garching wieder aufgegriffen. Viele Bürgerinnen und Bürger wollen ganz einfach wissen, wo die sie interessierenden Produkte herkommen und wie diese hergestellt werden. Hier auf den Garchinger Herbsttagen können Sie diesen Wissensdurst schnell und direkt stillen! Nutzen Sie die Gelegenheit und kommen Sie mit den lokalen Anbietern und „echten“ Ansprechpartnern vor Ort ins persönliche Gespräch, „verratschen“ Sie sich guten Gewissens und genießen Sie den Gegensatz zu den Callcenter-Warteschleifen des anonymen Online-shoppings!

Auch die Stadt Garching freut sich an ihrem Stand – zusammen mit unseren Energieberatern aus dem Rathaus, der Energie-Wende-Garching und der Volkshochschule – auf viele abwechslungsreiche Gespräche mit Ihnen. Für unser leibliches Wohl ist während der Herbsttage ebenfalls wieder bestens gesorgt und auch die Kleinen kommen Dank eines bunten und familiär

geprägten Rahmenprogramms nicht zu kurz. Die ausgelassene und fröhliche Stimmung macht die Garchinger Herbsttage zu einem Ort des Miteinanders und der Begegnungen.

Ich danke dem Organisationsteam um Gabi und Uwe Cygan, dem Gewerbeverband Garching, unserem Wirtschaftsreferat, unserem Bauhof und unseren

engagierten Haustechnikern aus dem Bürgerhaus und der Liegenschaftsabteilung für die Unterstützung, den Aufbau und die Durchführung der 6. Garchinger Herbsttage und wünsche uns allen zwei schöne und spannende Tage voller „Information und Spaß für die ganze Familie“!

Ihr Dr. Dietmar Gruchmann
Erster Bürgermeister

Professionelle WLAN-Lösungen

LANworX
We make IT for you

Schleißheimer Str. 12
85748 Garching b. München
office@lanworx.it

Besuchen Sie uns:
Garchinger Herbsttage
10. + 11.09.2016
Stand B41

HOTSPLOTS

Professionelle Lösungen für Ihr Event
Ausfallsichere Internet-Anbindungen

Rechtliche Sicherheit mit HOTSPLOTS VPN
Stationäre und mobile WiFi-Lösungen

HOTSPLOTS Presse - Digitale Zeitungen und Magazine
bis zu 75% günstiger als ein Lesezirkel-Abo

Mehr Informationen unter www.Call-a-Hotspot.de
oder Rufen Sie uns an: 089 / 2500 793 50



Manfred Zepmeisel

Ausstellung + Büro: Bergstraße 24 1/2
85077 Manching
Tel: 08459-9398161
Mobil: 0172-8931898

Verwaltung: Lerchenstraße 2
85077 Manching
Tel: 08459-7464
Fax: 08459-7478



Ihr kompetenter Partner für:

- Beratung, Planung und Einbau eines Swimmingpools
- Poolanierungen
- Poolabdeckungen, Rollos und Überdachungen
- Poolbeheizung und Wärmepumpen
- Wasserpflegemittel und Reinigungsroboter
- weiteres Poolzubehör
- Sichtschutzzäune

Für weitere Informationen rufen Sie uns gerne an oder besuchen Sie uns persönlich in unseren Ausstellungsräumen.

Wir freuen uns auch über eine E-Mail unter: info@swimmingpool-zepmeisel.de
Oder besuchen Sie unsere Website: www.swimmingpool-zepmeisel.de
Besuchen Sie uns gerne auch auf Facebook: Zepmeisel Swimmingpools

Zepmeisel Swimmingpool

Die Firma Zepmeisel sind auch diesmal wieder die Taucher der Taucherschule Neufahrn für Sie im Herbsttagen dabei. Da

sowohl wir als auch Sie viel Spaß mit unserem Ausstellungspool hatten, freut sich unser Team, auch dieses Jahr wieder dabei zu sein. Natürlich

Wir freuen uns Sie auf den Garchinger Herbsttagen zu sehen und haben auch ein attraktives Herbstangebot für Sie in der Tasche. *Kathrin Zepmeisel*



Garchinger HERBSTTAGE 2016

Grußwort des Gewerbeverbandsvorsitzenden Salvatore Disanto



Liebe Besucherinnen und Besucher der Garchinger Herbsttage,

zum sechsten Mal und ein Jahr früher als ursprünglich geplant öffnen am Samstag und Sonntag, dem 10. und 11. September 2016, wieder einmal die „Garchinger Herbsttage“ ihre Pforten. Im und um das Bürgerhaus herum sowie auf dem Rathaus-

platz präsentieren Ihnen die Mitglieder des Gewerbeverbandes und zahlreiche Unternehmen aus Garching und der Region ihr vielfältiges Angebot aus den Bereichen Handwerk, Handel und Dienstleistung.

Als allererstes ist es mir ein großes Anliegen, Dankeschön zu sagen an alle Unternehmen, die sich an unserer Gewerbeschau wieder mit sehr viel Engagement und Leistungsbeurteilung beteiligen.

Ich lade alle Besucherinnen und Besucher zu diesem einzigartigen Event, in dem wir den Facettenreichtum und die Qualität unserer heimischen Produkte und Dienstleistungen buchstäblich zur

Schau stellen möchten, sehr herzlich ein.

Gerade jetzt, in den für den Einzelhandel schwierigen Zeiten und dem Zeitalter des Internets, bedarf es guter Ideen, großen Engagements und eines fruchtbaren Zusammenwirkens aller Akteure vor Ort. Der im letzten Jahr eingeführte und sehr gut angenommene Einkaufsgutschein für Garching ist nur eine von zahlreichen Ideen, die der Gewerbeverband Garching mit über 80 Garchinger Unternehmen vor Ort auf den Weg gebracht hat.

Für mich als Vorsitzender des Gewerbeverbandes ist damit der Anspruch verknüpft, auch in Zukunft an der Seite unserer Betriebe

zu stehen und für eine lebenswerte und leistungsfähige Stadt einzutreten.

Besuchen Sie mit Familie, Freunden und Bekannten die „Garchinger Herbsttage“ und lassen Sie sich

von dem Angebot und dem besonderen Service unserer Betriebe überzeugen.

Salvatore Disanto
1. Vorsitzender
Gewerbeverband
Garching (BDS)

Die Profis gegen Kälte und Nässe

Baubeheizung • Bautrocknung • Leckortung

BAUTROCKNUNG

- Neubautrocknung
- Infrarottrocknung
- Estrich-Dämmschichttrocknung
- Wandtrocknung
- Holzbalkendeckentrocknung
- Flachdachtrocknung
- Schachttrocknung
- Luftreinigung

BAUBEHEIZUNG

- Gas-, Öl-, Stromheizgeräte

NEU

Verkauf von Gas

Bautrocknung matter GmbH
Zeppelinstraße 11 • 85748 Garching
Telefon (089) 28855399 • Telefax (089) 28855534
muenchen@matter-gmbh.de

08000 628837 • www.bautrocknung-muenchen.eu ☞



DAS DACH,
STARK WIE EIN STIER!

**DAS PREFA
KOMPLETTSYSTEM**
ERMÖGLICHT EIN OPTIMALES
ZUSAMMENSPIEL VON
DACH, RINNE UND FASSADE



PREFA Dach- und Wandschindel
P.10 anthrazit

**GARCHINGER
HERBSTTAGE**
Besuchen Sie uns
am Messestand!



IHR PREFA FACHBERATER

KAI CORTHOBIUS

T 0152 5466 1459

E kai.corthobius@prefa.com

DACH & FASSADE

WWW.PREFA.COM

**BAYERISCHE
RAY** ENERGIETECHNIK
Das Spitzenhaus für thermische Energietechniken

Service ist unsere Stärke!
Unser 24h/Notdienst - 365 Tage/Jahr
+49 89/329 004-0 oder +49 175/9304112

Modernisierung & Sanierung

Sanitär

Solaranlagen

Blockheizkraftwerk

Wartungsvertrag

Wasseraufbereitung

Biomasse

Hydraulischer Abgleich

Wärmepumpe

Besuchen Sie unseren Infostand bei den Garchinger Herbsttagen und lassen Sie sich die Zukunft Ihrer Heizungsanlage zeigen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.bayray.de - info@bayray.de

Ihre Ansprechpartnerin für Anzeigen rund um
Schleißheim, Garching, Eching, Neufahrn,
Haimhausen und Fahrenzhausen

Marita Waltsgott

Telefon 089/32 18 40 - 32

Mobile 0 172/829 00 91

m.waltsgott@druck-zimmermann.de

KIRCHENTERMINE

Pfarrverband Unterschleißheim
St. Ulrich / St. Korbinian

St. Ulrich

Regelmäßige Gottesdienste

Di., 18.30 Uhr Messfeier in der Neuen Kirche
Do., 18.30 Uhr Messfeier in der Neuen Kirche
Fr., 18.30 Uhr Rosenkranz in der Kapelle der Neuen Kirche

So., 8.30 Uhr Messfeier in der Alten Kirche; **10.00 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche

Weitere Gottesdienste / Veranstaltungen

Sa., 03.09., 9.30 Uhr aktiv sein – aktiv bleiben im Erwachsenenraum

So., 04.09., 10.00 Uhr Messfeier, anschließend Frühschoppen und Eine-Welt-Laden im Pfarrsaal

St. Korbinian

Regelmäßige Gottesdienste

Sa., 17.15 Uhr Beichtgelegenheit; **18.00 Uhr** Vorabendmesse

So., 8.00 Uhr Hl. Messe (entfällt während der Sommerferien); **10.00 Uhr** Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde

Di., 8.00 Uhr Hl. Messe (entfällt während der Sommerferien)

Mi., 19.00 Uhr Abendmesse

Do., 18.00 Uhr Rosenkranz

Fr., 9.00 Uhr Hl. Messe

Weiterer Gottesdienst

Mi., 07.09., 16.00 Uhr Hl. Messe im Haus am Valentinspark

leben aus der Mitte – mitten im Leben

Evangelische Kirchengemeinde
Unterschleißheim

Maria-Magdalena-Kirche/Haus

So., 04.09., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Patricia Hermann

Christliche
Gemeinde UnterschleißheimLise-Meitner-Str. 1 (EG)
85716 Unterschleißheim

Gottesdienst mit Kinderbetreuung in 3 Gruppen, Beginn **sonntags um 10.30 Uhr** mit Stehkaffee (www.cgush.de).

Evang.-Luth. Trinitatiskirche
Oberschleißheim

Gottesdienst

So., 04.09., 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerin Martina Buck)

Samstags und sonntags ist die Kirche **bis 18 Uhr** geöffnet. Alle sind herzlich eingeladen, einzukehren.

Chor: Der Chor probt **montags ab 19.30 Uhr** im Gemeindesaal; **Beginn nach den Sommerferien: 12. September.** Menschen, die Freude am Singen haben, sind jederzeit herzlich willkommen. Leitung: Martina Wester.

Zwergel-Treff: Für Mütter und Väter mit ihren Kindern (bis etwa drei Jahre) immer **dienstags von 10 Uhr bis 11.30 Uhr** im Gemeindesaal der Trinitatiskirche, Lindenstraße 4, 85764 Oberschleißheim.

Pfarrverband Oberschleißheim

Regelmäßige Gottesdienste

Sa., 18.00 Uhr Maria Patrona Bavariae

So., 9.00 Uhr Maria Patrona Bavariae (keine Messe in den Sommerferien); **10.30 Uhr** St. Wilhelm; **19.00 Uhr** St. Wilhelm (keine Messe in den Ferien)

Di., 18.30 Uhr Maria Patrona Bavariae

Mi., 8.00 Uhr St. Wilhelm

Do., 8.00 Uhr Maria Patrona Bavariae

Fr., 18.30 Uhr St. Wilhelm

Rosenkranz

So., 18.30 Uhr St. Wilhelm

Mo. – Sa., 18.00 Uhr St. Wilhelm

Sa., 17.15 Uhr Maria Patrona Bavariae

Mi., 17.30 Uhr Maria Patrona Bavariae

Weitere Gottesdienste / Veranstaltungen

Mo., 05.09., 8.30 Uhr Laudes, StW

Di., 06.09., 16.00 Uhr Messe im Haus St. Benno, Mittenheim

Do., 08.09., 17.30 Uhr Bibelstunde im Haus St. Benno, Mittenheim; **18.30 Uhr** Vesper, MPB

Kath. Pfarrgemeinde
St. Nikolaus Haimhausen

So., 04.09., 8.30 Uhr Hl. Messe in Inhausen; **10.00 Uhr** Pfarrgottesdienst; **14.00 Uhr** Bründlrosenkranz

Ev.-Luth.

Kirchengemeinde Eching

Das ev. Pfarramt ist bis einschließlich 12.9. wegen Urlaub nicht besetzt.

So., 04.09., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr M. Krusche); **19.30 Uhr** Taizé-Kreis, St. Andreas

Mo., 05.09., 19.00 Uhr Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt Wolfgang, Tel. 0172-80 33 527; **20.00 Uhr** Gebetskreis, Magdalenenkirche

Mi., 07.09., 14.30 Uhr Senior(inn)en-Treff im Gemeindezentrum

Do., 08.09., 19.00 Uhr Posaunenchor, Magdalenenkirche

Freie evangelische
Gemeinde Eching

Breslauer Str. 16, 85386 Eching

Gottesdienst Sonntag 10.00 Uhr

Parallel zum Gottesdienst findet eine altersgerechte Kinderbetreuung statt. Für Eltern mit

T
R
A
U
E
R
A
N
Z
E
I
G
E
N

Danksagung

Siglinde Markss

geb. Gampenrieder

Allen, die meiner Mutter in den Stunden des Abschieds so liebevoll gedacht und mir in Worten und Taten Trost gespendet haben, sage ich hiermit herzlichen Dank, insbesondere Herrn Pfarrer Streitberger für die feierliche Gestaltung des Requiems und für die Begleitung am Grab.

Unterschleißheim,
im September 2016

Thomas Markss

„Hast Du Angst vor dem Tod?“ fragte der kleine Prinz die Rose.
 „Aber nein. Ich habe doch gelebt, ich habe geblüht
 und meine Kräfte eingesetzt soviel ich konnte.“

Antoine de Saint-Exupéry

In diesem Sinne verabschiedete sich

Udo Kühner

13.04.1940 – 10.08.2016

Die Trauerfeier fand im Familienkreis statt.

TRAUER- UND DANKKARTEN
STERBEBILDER SCHNELL UND PREISWERT

Unsere Angebote bei Sterbebildern:

auf Vordrucke, vierseitig,
inkl. Eindruck schwarz

50 Stck. € 125,-

100 Stck. € 135,-

200 Stck. € 155,-

auf Vordrucke, vierseitig,
inkl. Eindruck farbig

50 Stck. € 135,-

100 Stck. € 145,-

200 Stck. € 165,-

Bei Sterbebildern mit Foto zzgl. € 26,- Scankosten
inkl. gesetzl. MwSt.Zimmermann GmbH
Druck & Verlag

Einsteinstraße 4

85716 Unterschleißheim

Tel. (0 89) 32 18 40-0

Fax (0 89) 3 17 11 76

info@druck-zimmermann.de

STEINMETZ
STURMBruckmannring 9
85764 Oberschleißheim

Meisterbetrieb seit 1947

Tel. 0 89/3 15 54 38 • www.steinmetz-sturm.de

- Große Grabmalausstellung
- Kreuze aus Schmiedeeisen, Bronze, Edelstahl
- Einfassungen, Abdeckplatten
- Schriftgravuren, Restaurierung von Grabanlagen
- Gebrauchte Grabmale
- Umfassende individuelle Beratung